

sek·feps

Schweizerischer Evangelischer Kirchenbund
Fédération des Eglises protestantes de Suisse

**Reglement für den Fonds Huldrych Zwingli
des Schweizerischen Evangelischen Kirchenbundes**

**Règlement du Fonds Huldrych Zwingli
de la Fédération des Églises protestantes de Suisse**

2007/2013

Ausgabe/Edition 05/13

Art. 1 Grundsatz

¹ Gestützt auf den Beschluss der Abgeordnetenversammlung des SEK vom 12.11.2001 wird das aus der Liquidation der Stiftung Zwinglizentrum Wildhaus verbleibende Vermögen dem SEK als Fonds Huldrych Zwingli übergeben.

² Der Fonds Huldrych Zwingli wird als verzinslicher Fonds in der Rechnung des SEK geführt.

Art. 2 Zweckbestimmung

¹ Der Fonds bezweckt, im Dienst des Evangeliums und zum Andenken an den Reformator Huldrych Zwingli weltweit und in der Schweiz durch Förderung von entsprechenden Aus- und Weiterbildungen, Begegnungen und Studien zur Verbreitung und Vertiefung des reformierten Kirchen-, Gemeinde- und Amtsverständnisses beizutragen.

Art. 3 Zuständigkeit für die Verwendung der Mittel

¹ Das Verfügungsrecht über den Fonds Huldrych Zwingli liegt beim Rat SEK. Die Präsidentin oder der Präsident des Rates hat die Kompetenz zur Genehmigung von jährlichen Ausgaben bis zur Höhe von CHF 10'000.

Art. 4 Äufnung

¹ Der Fonds wird geäufnet durch vom Rat zugewiesene

- Beiträge aus der Betriebsrechnung
- Zinserträge
- Legate

und durch

- Spenden und Kollekten

² Der Zinssatz wird durch den Rat SEK festgelegt. ¹

Art. 5 Rechnungsführung

¹ Die Rechnungsführung des Fonds wird durch die Geschäftsstelle SEK wahrgenommen. Sie kann dem Fonds entsprechende Verwaltungskosten belasten.

Art. 6 Kontrolle

¹ Die Kontrollstelle für das Rechnungswesen des SEK überprüft die Rechnung des Fonds Huldrych Zwingli und den Bericht des Rates SEK über die verwendeten Mittel.

¹ ganzer Artikel: Fassung vom 16./17.4.2013

art. 1 Principe

¹ En vertu de la décision de l'Assemblée des délégués de la FEPS du 12 novembre 2001, la fortune disponible après liquidation de la Fondation Zwinglizentrum Wildhaus est transférée à la FEPS en tant que Fonds Huldrych Zwingli.

² Le Fonds Huldrych Zwingli figure dans les comptes de la FEPS comme fonds portant intérêt.

art. 2 But

¹ Au service de l'Evangile et en souvenir du réformateur Huldrych Zwingli, le fonds a pour but de contribuer au rayonnement et à l'approfondissement, en Suisse et dans le monde, de la compréhension réformée du ministère, de l'Eglise et de la paroisse, en encourageant la formation et la formation continue, des rencontres et des séminaires.

art. 3 Droit de disposition sur les moyens financiers

¹ Le droit de disposition sur le Fonds Huldrych Zwingli est exercé par le Conseil de la FEPS. La présidente ou le président du Conseil a qualité pour approuver les dépenses jusqu'à concurrence de CHF 10 000.00 par an.

art. 4 Alimentation du fonds

¹ Le fonds est alimenté par

- les cotisations du compte d'exploitation
- les intérêts
- et les legs attribués par le Conseil

et par

- les dons et le fruit des collectes.

² Le taux d'intérêt est fixé par le Conseil de la FEPS.¹

art. 5 Tenue des comptes

¹ La tenue des comptes du fonds est assurée par le Secrétariat de la FEPS, lequel débite le fonds des frais de gestion correspondants.

art. 6 Contrôle

¹ L'organe de contrôle de la comptabilité de la FEPS vérifie la tenue des comptes du Fonds Huldrych Zwingli ainsi que le rapport du Conseil de la FEPS relatif à l'utilisation des moyens financiers.

¹ tout l'article: Version du 16/17 avril 2013

Art. 7 Schlussbestimmungen

Dieses Reglement wurde vom Rat SEK am 4. April 2007 beschlossen. Es tritt sofort in Kraft.

Bern, 10. April 2007

Schweizerischer Evangelischer Kirchenbund

Im Namen des Rates

Der Präsident des Rates

Thomas Wipf, Pfarrer

Der Geschäftsleiter

Theo Schaad, Pfarrer

art. 7 Dispositions finales

Le présent règlement a été approuvé par le Conseil de la FEPS le 4 avril 2007. Il entre en vigueur avec effet immédiat.

Berne, le 10 avril 2007

Fédération des Églises protestantes de Suisse

Pour le Conseil

Le Président

Le Directeur du Secrétariat

Thomas Wipf, pasteur

Theo Schaad, pasteur